

RAPPORT DE FORMATION

« Cours Régional d'évaluation des impacts sur l'environnement et le Plan Intégré à l'Environnement pour les Activités à Petite Echelle »

15 – 19 Septembre 2003

Ruhengeri - RWANDA

**ANDRIAMBOAVONJY Evah
Septembre 2003**

SOMMAIRE

Introduction	3
1 Objectifs	3
1.1 Objectifs principaux	3
1.2 Objectifs spécifiques	4
2 Méthodologie appliquée lors de la formation	4
2.1 Principes méthodologiques.....	4
2.2 Méthodes utilisées	5
3 Programme.....	5
4 Les participants	7
4.1 Les intervenants.....	7
4.2 Les bénéficiaires.....	7
5 Les produits de la formation	7
6 Evaluation de la formation	8
7 Observations - Appréciations	8
Organisation, aspect didactique et logistique	8
Participants	9
Intervenants – Facilitateurs	9
Cas pratiques	9
8 Conclusion.....	9
Remerciements.....	10
Annexe 1	11
Annexe 2	13

Introduction

Dans le cadre de l'ENCAP ou «ENvironmental Assessment Capacity Programm » et avec la collaboration de Tellus Institute (l'institution formatrice), l'USAID/Rwanda, USAID Bureau for Africa Office of Sustainable Development et USAID Regional Economic Development Services Office/Eastern and Southern Africa, «**le cours régional d'évaluation des impacts sur l'environnement et le Plan Intégré à l'Environnement pour des Activités de Petite Echelle** » s'est tenu à Ruhengeri – Rwanda du 14 au 19 Septembre 2003.

Ce cours dispensé depuis 1995, est la 23^{ième} session et a vu la participation d'une quarantaine de personnes ressources issues du secteur public (Ministère des Terres, de l'Environnement et l'Aménagement, Ministère de Commerce, de l'Industrie et du Tourisme, Ministère des Infrastructures, Ministère de la Santé, ...), les différentes institutions, Organisations Non Gouvernementales (ONG) et bureaux d'études oeuvrant dans les domaines de développement, de la santé et de l'environnement (CARE, CRS, ACAPE, ...) et de l'USAID.

En tant que Consultante dans le domaine des évaluations environnementale et des études d'impact, ma participation à ce cours régional (en tant que bénéficiaire et facilitatrice) m'a surtout permis de renforcer (i) la connaissance sur les procédures environnementales de l'USAID, (ii) la capacité technique dans le domaine d'étude d'impact et en particulier l'activité de screening et (iii) les procédures d'évaluation des impacts de l'environnement pour les activités à petite échelle. Cette formation a aussi permis d'acquérir de nouveaux outils (du point de vue pédagogique) et d'avoir une vision sur les développements récents dans le secteur EIE tant aux niveaux des pays industrialisés que les pays sous-développés vu que cette formation est un lieu d'échange.

Le présent rapport décrit :

- les objectifs de la formation
- la méthodologie de réalisation
- le programme de formation
- les participants
- les produits
- et l'évaluation de la formation

1 Objectifs

1.1 Objectifs principaux

Parmis les objectifs principaux de ce cours régional, on peut citer entre autres :

- la formation proprement dite permettant (i) d'acquérir des nouveaux outils et de renforcer la capacité en évaluation environnementale (pourquoi évaluer les impacts ?, Concepts pour évaluer les impacts, etc) surtout pour les activités à petite échelle, (ii) de renforcer les connaissances sur le « screening » et « l'analyse préliminaire », et (iii) d'avoir des informations sur le profil environnemental du pays hôte qu'est le Rwanda ainsi que ses capacités et ressources en EIE
- les échanges scientifiques et techniques pour les différents acteurs (participants et formateurs)
- d'établir différents liens entre différentes personnes travaillant dans le domaine d'évaluation environnementale
- la formation des formateurs

Dans le cadre des échanges des expériences, plusieurs outils développés à Madagascar sur les études d'impact ont été distribués aux intervenants (Tellus Institute – Dr Bikwemu et Alexis Gakuba), Usaid /Rwanda et quelques participants. La réalisation et la duplication de ces outils ont eu la contribution de l'Usaid / Madagascar et de l'International Resources Group (IRG) via le Projet d'Appui à la Gestion de l'Environnement (PAGE), projet qui avait pris fin en Juillet 2002.

1.2 Objectifs spécifiques

Les objectifs spécifiques de la formation sont de :

- rappeler aux participants la structure, l'historique et l'évolution de l'évaluation environnementale, le Plan Intégré Environnemental (PIE) et le Développement durable
- rappeler les concepts pour évaluer les impacts
- présenter les procédures d'étude d'impacts pour les activités à petite échelle
- Identifier les rôles et fonctions de « screening »
- Présenter les étapes requises et outils pour réaliser un « screening »
- Introduire les mesures d'atténuation et les activités de « suivi et de surveillance »
- Rédiger un rapport d'analyse environnemental
- Avoir des informations sur (i) les procédures environnementale de l'USAID et (ii) les procédures sur les pesticides de l'Usaid

2 Méthodologie appliquée lors de la formation

2.1 Principes méthodologiques

Les quelques principes suivants ont été appliqués durant la session de formation afin d'atteindre les objectifs fixés :

- Séances théoriques suivies de discussion : plusieurs modules sont abordés en deux temps dont le premier consiste à transmettre les fondements théoriques suivis de discussion
- Partir des exemples concrets : des exemples africains et autres ont permis aux participants de savoir la réalité et de pouvoir situer son organisation, son pays par rapport aux performances des autres institutions, pays dans le domaine d'évaluation environnementale et d'étude d'impacts environnemental
- Approche interactive : permettant aux participants de pouvoir échanger des idées et de présenter leurs propres expériences.
- Cas concrets sur terrain : la formation est composée de partie théorique en salle et de partie pratique sur terrain permettant de voir et de constater la réalité..
- Un classeur « Le livre du participant » qui contient le support de formation a été distribué à chaque participant tout au début du Cours. Ce classeur contient en deux versions (anglaise et française) (i) l'agenda, (ii) toutes les présentations sur powerpoint de chaque module, (iii) les exercices, (iv) les formulaires d'Analyse Environnementale de l'Usaid, (v) les directives sur les visites sur sites ainsi que les études sur site
- De même « Usaid Environmental Procedures Training Manual for Usaid Environmental Officers and Usaid Mission Partners » – AFR Edition , May 2003 a été distribué à chaque participant lors du module sur les procédures environnementales de l'Usaid

- D'autres supports ont aussi été distribués lors du module 7 sur le Contexte Environnemental de Rwanda et lors de la restitution du voyage d'étude.

Il faut souligner que le cours est fait dans les deux langues (anglaise et française) avec une traduction simultanée assurée par deux traducteurs. De même lors des travaux de groupes et les visites sur site, certains groupes ont eu la présence des traducteurs.

2.2 Méthodes utilisées

Différentes méthodes sont utilisées lors de la formation et dont les principales sont les suivantes :

- Exposé avec support sur transparent
- Discussion en plénière
- Travaux de groupe avec restitution en plénière
- Descente sur terrain avec restitution en plénière

3 Programme

Jour/Heure	Session
Dim 14 Sept	Arrivée - Registration
15.00 – 18.00	Inscription et arrangement logistique
	Réunion des facilitateurs
Lundi 15 Sept	Outils et Concepts
8.30 – 9.30	Ouverture officielle
9.30 – 10.15	<u>Module 1</u> : Présentation de l'Agenda, Introduction des participants - Présentation du cours
10.15 – 10.45	<u>Module 2</u> : Pourquoi évaluer les impacts sur l'environnement
10.45 – 11	Pause
11.00 – 11.30	<u>Module 2</u> : suite Introduction au Plan Intégré à l'Environnement (PIE°) avec une occasion pour les participants de partager ses expériences
11.30 – 12.15	Module 3 : Concepts pour évaluer les impacts
12.15 – 13.15	Déjeuner
13.15 – 14.45	<u>Module 4</u> : Les procédures d'Evaluation des Impacts sur l'Environnement (EIE) pour les activités à petites échelles : exemple de l'Usaid avec exercice en groupe de travail
14.45 – 15.15	<u>Module 5</u> : Informations et outils pour la sélection « screening » et l'évaluation préliminaire
15.15 – 15.35	Pause
15.35 – 16.05	Module 5 : suite
16.05 – 17.00	Module 6 : Atténuation des impacts négatifs et suivi/surveillance de l'environnement
A déterminer	Réunion des facilitateurs
19.00	Dîner
Mardi 16 Sept	Contexte Environnemental de Rwanda – Rédaction de l'évaluation préliminaire - Préparation du voyage d'étude
8.30 – 8.50	Revue de la journée du lundi
8.50 – 9.50	<u>Module 7a</u> : Contexte Environnemental de Rwanda : vue d'ensemble, les politiques et les ressources en EIE
9.50 – 10.50	<u>Module 7b</u> : Contexte Social de Rwanda: vue d'ensemble, les politiques et les ressources en EIE
10.50 – 11.05	Pause

11.05 - 11.35	<u>Module 8a</u> : Rédaction du rapport d'analyse environnemental
11.35 – 12.20	<u>Module 8b</u> : Evaluation des exemples de rapport d'analyse environnemental
12.20 – 12.30	<u>Module 9ab</u> : Introduction au voyage d'étude
12.30 – 13.20	Déjeuner
13.20 – 14.20	<u>Module 9b</u> : Vue d'ensemble des voyages d'études – Les enjeux clés pour chaque secteur
14.20– 15.20	<u>Module 9c</u> : Groupe de travail – Informations sur les observations à faire et la compilation des données
15.20 – 15.40	Pause
15.40 – 17.05	<u>Module 10</u> : Procédure Environnementale de l'Usaid (session optionnelle)
A déterminer	Réunion des facilitateurs
19.00	Dîner
Mercredi 17 Sept	Voyage d'étude
	- Etude sur sites . Participants divisés en 4 équipes et chaque équipe (10 à 12 personnes) a 3 études à faire - Déjeuner à emporter – Retour en fin de journée - Faire l'évaluation préliminaire
A déterminer	Réunion des facilitateurs
19.00	Dîner
Jeudi 18 Sept	Développement des documents sur le voyage d'étude
8.30 – 8.50	Réactions des groupes
8.50 – 9.00	<u>Module 11a</u> : Instructions sur l'Analyse Environnementale
9.00 – 11.00	<u>Module 11b</u> : Groupes de travail – (avec pause inclus) Rédaction du Rapport d'Analyse Environnemental
11.00 – 12.30	<u>Module 11c</u> : Session plénière Présentation /Discussion du rédaction de l'Evaluation Préliminaire ou Rédaction du Rapport d'Analyse Environnementale
12.30 – 13.45	Déjeuner
13.45 – 14.00	<u>Module 11d</u> : Instructions pour le développement de plans d'atténuations des impacts négatifs et surveillance de l'environnement
14.00– 16.00	<u>Module 11d</u> : suite Groupe de travail – Développement des plans d'atténuations des impacts négatifs et surveillance de l'environnement
16.00 – 16.15	Pause
16.15 – 17.00	<u>Module 11e</u> : Session plénière : Présentation / Discussion des plans d'atténuation des impacts négatifs et surveillance de l'environnement
A déterminer	Réunion des facilitateurs
19.00	Dîner
Vendredi 19 Sept	Plans d'atténuation des impacts négatifs – Suivi/surveillance de l'Environnement – matières spéciales - Synthèse
8.30 – 9.15	<u>Module 11e</u> : suite
9.15 – 10.00	<u>Module 12</u> : Au delà de l'Analyse Environnementale : l'évaluation des impacts sur l'environnement complète (EIE)
10.00 – 10.45	<u>Module 13</u> : Les pesticides et la procédure des pesticides de l'Usaid
10.45 – 11.00	Pause
11.00 – 12.00	<u>Module 15</u> : Synthèse pour les activités de suivi et l'évaluation du cours
12.00 – 12.45	Cérémonie de clôture et remise des certificats
13.00 – 14.00	Déjeuner

* Pour les études de cas, 4 groupes ont été formés

Numéro du Groupe	Thème	Sites étudiés
1	Traitement commercial des	<u>Site 1</u> : SOPYRWA- usine de pyrèthre (<i>chrysanthemum cineraraolium</i>) et ses producteurs

	produits agricoles	<u>Site 2</u> : Station de lavage de café de Masaka <u>Site 3</u> : Entreprise de collecte, de tri et de valorisation de déchets ménagers
2	Les interventions agricoles sur le niveau « ferme » et « coopératives »	<u>Site 1</u> : Sites de terrasses à Remera – Tuhondo <u>Site 2</u> : Association des fermiers d’Abajyinama : construction d’un magasin de pommes de terres et multiplication des variétés améliorées de pommes de terre <u>Site 3</u> : Développement : extension des terres nouvelles destinées à l’agriculture à Gisenyi – après le retour des réfugiés
3	Santé et assainissement publics	<u>Site 1</u> : ACAPE ONG locale à Gisenyi pour le collecte des ordures ménagers et du marché de la ville , hospitalier et entretien du site de décharge de ses ordures <u>Site 2</u> : Hopital de Gisenyi : santé communautaire, le système de collecte et de traitement de déchets au sein de l’hopital <u>Site 3</u> : Camps de transit Nkamira
4	Infrastructures à petite échelle	<u>Site 1</u> : ACAPE ONG locale à Gisenyi pour le collecte des ordures ménagers et du marché de la ville , hospitalier et entretien du site de décharge de ses ordures <u>Site 2</u> : Nouveau marché de Gisenyi <u>Site 3</u> : Construction d’une nouvelle école à Gisenyi,

La prospection de ces sites ont été faites au mois de Juillet 2003, lors de la mission de préparation de Tellus Institute à Rwanda. Chaque participant était libre de choisir le thème qui lui convenait le mieux.

4 Les participants

4.1 Les intervenants

Tellus Institute a été représenté par Mark Stoughton (Formateur Principal) et Nancy Odeh (qui a contribué à la traduction en française du support de cours, facilitateur). Trois autres facilitateurs ont aussi contribué à ce cours (intervenants dans des modules, animation des groupes et travaux de terrain) : Alexis Gakuba (Rwanda), Dr Gaspard Bikewemu (Buja / Burundi) et moi-même (Madagascar). Ces derniers sont facilitateurs de ce cours pour la première fois.

4.2 Les bénéficiaires

Environ une quarantaine de participants (dont la liste se trouve en annexe) ont pu bénéficier de cette formation .

5 Les produits de la formation

Les produits de cette formation sont de 3 types :

- *Le support de cours* présenté dans un classeur dans lequel sont classés les copies des transparents projetés, des extraits d’ouvrage de référence ainsi que les copies des exercices pratiques effectués lors des travaux de groupes. De même « Usaid Environmental Procedures Training Manual for Usaid Environmental Officers and Usaid Mission Partners» – AFR Edition , May 2003 a été distribué à chaque participant lors du module sur les procédures environnementales de l’Usaid

- *Les résultats des travaux de groupe* qui se présentent sous forme de « notes personnelles » même si lors des séances plénières de restitution, des flips charts ont été utilisés. On a pu remarquer que lors des travaux de groupe (en salle que sur site) les participants ont effectivement pu bénéficier des expériences des uns et des autres pour enrichir ses notes personnelles.
- *La compilation informatique intégrale du site web de l'ENCAP* (version de Juillet 2003) , présenté sous forme de cdrom ainsi que *l'Env. Source book for small – scale community development projects* de John Boyle & Helen Patterson

6 Evaluation de la formation

Deux types d'évaluation ont été faits durant ce cours

- *évaluation à chaud ou à mi-parcours* : L'évaluation à chaud a été menée au cours de la formation (et ce, d'une manière formelle ou informelle). Elle a permis aux formateurs et organisateurs de mieux cadrer la formation en apportant des ajustements éventuels en cours de route.
- *évaluation à la fin de la formation*
 - Des fiches d'évaluation ont été mises à la disposition des participants afin de connaître leur avis sur les points suivants : qualité du contenu du cours, évaluation degré d'atteinte des objectifs fixés, utilité professionnelle des modules dispensés, niveau de compréhension des participants sur les EIE et le Plan intégré à l'environnement pour les activités à petite échelle, aspects organisationnels et logistiques de la formation ainsi que d'autres commentaires ayant trait à la formation. Ces fiches seront traitées par Tellus Institute.
 - De même une séance plénière était prévue pour faire la synthèse et d'avoir des feed back de cette formation et/ou des suggestions et commentaires

7 Observations - Appréciations

A l'issue de cette formation , une évaluation de la part des intervenants est utile afin d'en tirer des leçons pour améliorer les futures prestations similaires. Cette appréciation sera effectuée suivant différents angles que nous allons aborder successivement.

Organisation, aspect didactique et logistique

La réalisation d'une telle formation sous forme de séminaire bloqué est très utile pour atteindre les objectifs visés. Toutefois, vu le nombre de modules de cette formation et vu la répartition des heures allouée à chaque module, un retard constaté au début de la formation (du à l'ouverture officielle) s'avère très difficile à rattraper. On pourra éventuellement suggérer des séances de 60 à 90 minutes pour les travaux de groupe après le dîner.

Comme le formation était faite dans les deux langues avec une traduction simultanée, on a constaté que le problème linguistique n'était pas un facteur bloquant autant sur la réalisation proprement dite du cours qu'à l'atteinte de ses objectifs. Des encouragements sont adressés à Tellus Institute pour continuer la traduction du classeur de participant. Eventuellement insérer des membres issus des intervenants francophones dans le comité de lecture.

De même on encourage la mise en place sur le site web de l'ENCAP de la version française des cours dès que possible.

On encourage Tellus Institute et/ou USAID - Rwanda à faire une évaluation post formation (6 mois après la formation). Cette dernière permettra de savoir l'utilité / l'application concrète des acquis de la formation sur le plan professionnel. Des enquêtes et entretiens formels et/ou informels auprès des participants et de leur organisme respectif pourront être faits à cet effet. .

Participants

On a constaté que les niveaux d'études des participants sont très hétérogènes. Leur discipline et domaine d'intervention sont aussi très différents. Toutefois, comme il est de fait et de nature que l'environnement est une thématique transversale, cette situation n'a pas d'impact sur la formation, même si plusieurs de ces participants n'ont pas encore eu des expériences pratiques dans la réalisation d'une étude d'impact environnemental ou autres études environnementales.

Intervenants – Facilitateurs

Même si 3 des 4 facilitateurs n'ont pris connaissance du contenu exacte de chaque module que quelques heures avant le début de la formation, on peut dire d'une manière très générale que la formation s'est bien déroulée. Les propositions ci-après sont émises pour des éventuelles améliorations des interventions de ces facilitateurs

- Les facilitateurs changent de groupe pour chaque activité ci-après : visite sur site, rédaction du rapport environnemental, rédaction des mesures d'atténuation
- A chaque fin de travail en groupe, une évaluation du groupe sera faite par le facilitateur (orale, écrite) durant la réunion des facilitateurs afin que le prochain facilitateur de ce groupe soit au courant de l'avancement des travaux
- Eventuellement dans la fiche d'évaluation des participants mettre des rubriques touchant l'intervention des facilitateurs
- Eventuellement, Tellus Institute doit aussi préparer une fiche d'évaluation pour les facilitateurs

Cas pratiques

Les différentes études de cas réalisées (11 cas en tout pour l'ensemble de ce cours) sur terrain étaient toutes très instructives et ont permis aux participants de voir visuellement ce que sont les enjeux et les impacts de chaque cas étudié et de constater l'importance du travail demandé pour la rédaction du rapport d'analyse environnementale.

Eventuellement la mise à disposition des photos de certains sites permettront aux participants qui ne sont pas y aller sur ce site de mieux comprendre la situation et de mieux cerner les problématiques et les enjeux.

Eventuellement si le temps le permettrait, traiter un cas d'étude (dans sa globalité ou partiellement) ensemble en plénière.

8 Conclusion

A l'issue de ce cours régional , on peut en conclure que les objectifs fixés sont atteints. En effet, un des premiers objectifs est de transmettre les connaissances sur les procédures de la rédaction d'un rapport d'analyse environnemental relatif aux activités à petite échelle.

En rapport avec le temps disponible, le cours a été très intensif, mais comme on a mentionné pour chaque formation, l'essentiel des éléments importants a été exposé. Le support de cours aidera les participants à approfondir chaque module. Le matériel est à disposition des participants et ils doivent l'utiliser dans le cadre de leur profession respective. Toutefois, ils

devront avoir l'initiative pour l'application des connaissances acquises sinon, elles risquent d'être oubliées.

Eventuellement la mise en place d'une plate-forme d'échange et de discussion pour les bénéficiaires de ce formation sur les évaluations des impacts sur l'environnement en général et le plan intégré à l'environnement pour les activités à petite échelle en particulier, pourra aider les participants dans leur profession. Toutefois, cette initiative exigera l'appui et le soutien du Ministère chargé de l'Environnement, de l'USAID et des autres bailleurs.

Allant dans ce sens un programme de formation professionnalisante touchant le domaine d'étude d'impact sera toujours utile comme le pays qu'est le Rwanda pour mieux répondre au développement économique du pays et gestion durable des ressources naturelles.

Des copies du cdrom seront transmis auprès de l'USAID – Madagascar ainsi que l'Office National pour l'Environnement afin que d'autres personnes ressources et institutions puissent profiter des produits de cette formation.

Remerciements

Avant d'en finir, je tiens particulièrement à remercier

- M. Walter KNAUSENBERGER qui a initié et a rendu effective ma participation à ce cours régional à Rwanda,
- M Mark STOUGHTON , Principal Trainer de Tellus Institute qui m'a permis de faire partie des facilitateurs de ce cours,
- M Andrew KARAS de Usaid Rwanda et toute son équipe ainsi que M Tarsis KAGWISAGYE qui ont rendu mon séjour Rwanda (Kigali et Ruhengeri) très agréable
- Et International Resources Group (IRG) qui a bien voulu me prendre en charge .

Annexe 1

Liste des outils sur l'EIE, développés à Madagascar et dispatchés lors de ce Cours Régional

Désignation	Nombre
Brochure en papier	
- Directive générale sur la réalisation des études d'impacts Ministère de l'Environnement , ONE, IRG/PAGE – Juillet 2000	2
- Guide sectoriel sur la réalisation pour la réalisation d'une étude d'impact environnemental – Projets touristiques Ministère de l'Environnement, ONE , IRG/PAGE – Novembre 2000	1
- Guide sectoriel sur la réalisation pour la réalisation d'une étude d'impact environnemental – Projets routiers Ministère de l'Environnement, ONE et IRG/PAGE – Décembre 2000	1
CDroms	
- <i>Outils d'information de Base – Etude d'impact Environnemental (EIE) et Programme d'engagement Environnemental (PREE) ou EIE allégée</i> par Ministère de l'Environnement, ONE et IRG/PAGE – Avril 2002, 527 Mo <u>Contenu</u> <ul style="list-style-type: none"> - Support des séminaires de formation pour les cellules environnementale - Directive générale et guides (route, pétrole, tourisme, textile, aquaculture) sectoriels pour la réalisation des études d'impacts - Textes législatifs et réglementaires nationaux - Textes législatifs sectoriels : mines, tourisme, forêts, Urbanisme et aménagement du territoire, route et transport, travail et loi sociale, pêche et aquaculture, autres - Les conventions internationales que Madagascar a signé ou ratifié - Des documents touchant l'évaluation environnementale et EIE à Madagascar : études, mémoires, documents d'EIE , etc - Documents internationaux : directives de la Banque, loi et textes de divers pays, etc - Adresses des sites web sur les évaluations environnementales 	4
- <i>Outil d'information – La dimension Environnementale de la Lutte Antiacridienne</i> par Ministère de l'Environnement , ONE et IRG/PAGE – Avril 2002, 290 Mo <u>Contenu</u> <ul style="list-style-type: none"> - Ecotoxicologie : impacts sue les espèces non cibles - Evaluation des impacts de la lutte antiacridienne sur la santé humaine - Suivi des techniques d'application des pesticides pendant la période d'urgence - Diverses études menées durant la période d'urgence - Textes législatifs et réglementaires sur l'environnement et les pesticides - Les conventions internationales signées ou ratifiées par Madagascar - Autres informations 	3

<p><i>Outil d'information – La dimension environnementale dans le secteur Routier</i> par Ministère de l'Environnement , ONE et IRG/PAGE – Avril 2001, 240 Mo</p> <p><u>Contenu</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Textes législatifs et réglementaires nationaux - Conventions ratifiées ou signées par Madagascar - Directive et guides sectoriels (projet routier et guide technique environnemental pour les projets communautaires) pour la réalisation des études d'impacts environnementaux - Séminaire de formation - Documents sur Madagascar : Route (politique de l'aménagement routier, aménagement des bassins versants, etc) – Transport (évaluation environnementale, transport ferroviaire, infrastructure) - Environnement (4
<p><i>Outil d'information – Dimension environnementale des petites exploitation minières</i> par Ministère de l'Energie et des Mines – IRG/PAGE – Mai 2002 – 466 Mo</p> <p>- C'est un cours de formation assistée par ordinateur</p> <p><u>Contenu :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Préambule - Introduction à l'Environnement - Cadre juridique - Cadre institutionnel - Rappel succinct des exploitations minières de type artisanal - Les enjeux environnementaux liés aux petites exploitations minières - La gestion environnementale et les méthodes de prévention et d'atténuation des risques - Fermeture de l'exploitation et réhabilitation du site - Engagement environnemental du permissionnaire et formulaire du plan d'engagement environnemental - Diverses informations 	4
<p><i>Compilation des mémoires de DESS (Diplôme d'Etudes Supérieures Spécialisées) qui ont eu la Contribution de IRG/PAGE</i> IRG/PAGE et ses partenaires – Avril 2002 – 344 Mo</p> <p><u>Contenu</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - DESS en études d'impacts environnementaux : 10 mémoires dont 3 mines et 7 tourisms (année 2000 – 2001) - DESS en outils d'observation de la terre et gestion de l'environnement : 5 mémoires sur le SIG (Système d'Information Géographique) – Année 2000 - 2001 - 3 autres mémoires au titre de l'année 1999 – 2000 - Textes réglementaires et législatifs nationaux - Directive et guides sectoriels pour la réalisation d'étude d'impact environnemental 	5
<p>Pérennisation de l'EIE à Madagascar – Documents d'appui Par Philip J. DeCosse /IRG et Evah Andrimaboavonjy – Juin 2003 – 73 Mo</p> <p><u>Contenu :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Contexte de l'étude - Rapport final - Débriefing du 21 Mars 2003 - Bibliographie : textes réglementaires nationaux, documents sur Madagascar (études faites), les pratiques des évaluations environnementales dans les autres pays, termes de références des consultants 	3

Annexe 2

Liste des participants



Africa Regional Course in Environmental Assessment and Environmentally Sound Design for Small-Scale Activities

ENCAP RWANDA SEP' 03 COURSE INVITATIONS AND CONTACTS

Sr N°	Organization & Address Tel Email	Participant name and designation	Contact address Tel Email
01	ISAR, Butare Rwanda 0830 2876 / 530558	NABAHUNGU N. Léon	08422519 Email : nabaleon@yahoo.com
02	ACDI-VOCA, Kigali Rwanda	KARITANYI SAFARI	0852077 tel/fax 571358
03	CRS-Rwanda, Kigali, Rwanda cr@crs.org.rw or acr@crs.org.rw	Noelle JOHNSON	08303190 DAPCoord@crs.org.rw
04	World Vision, Kigali, Rwanda	BIMENYIMANA Pascal	08594064
05	Rwanda Women's Network Kigali, Rwanda rwawnet@rwanda1.com	Annette N.MUKIGA	83662
06	ADAR Kigali, Rwanda anastase@adar.org.rw	Anastase MUREKEZI	08525051
07	PEARL Project Butare, Rwanda	MUKASHEMA Adric	08303610, 08305174 530029
08	SABAN Kigali, Rwanda (C/o Email: bayigambajlouis@yahoo.fr)	BAYIGAMBA Jean Louis	08457783, 08300999
09	SOPYRWA, Ruhengeri, Rwanda Email: sopyrwa@rwanda1.com	RUGUMIRE GUMIRA Dominique	546331/546364 08520309
10	HIEFER PROJECT INT. heifer@rwanda1.com	Gerald KATUSABE Gerald_katusabe@yahoo.com	08302803 510525 (0)
11	Ministry of Commerce, Industry and Tourism, Kigali, Rwanda	KAMUGISHA Frank	575565 Fax: 575465 08433506 E mail: gishafrank@yahoo.com
12	Ministry of Infrastructure Kigali, Rwanda		
13	Ministry of Land, Environment and Resettlement, Kigali, Rwanda Email: Tel 826 28	Elyse MUKAMUKWIYE	08493982 EMAIL: elyse1977@yahoo.com
14	Minister, Ministry of Land, Environment and Resettlement, Kigali, Rwanda	Joseph RWABUTOGO	Jrwabu@yahoo.com 08567779
15	CIDA tel: 511802	Alexis GAKUBA	sixela@uap.org.rw
16		Dr BIKWEMU G.	BP 6860 Buja tél (0257)245080/924480
17	USAID	Serge RWAMASIRABO	

18	USAID	KIM Pease	
19	RMF (rmforum@yahoo.fr)	Célestin GATERA	08636047 83785
20	ISUKU a.s.b.l	TWIZERE Eugene	08513385 etwizere@yahoo.fr
21	Ministry of Health Division Nursing	MUKANTAGARA Isabelle	08527573/57136 imukantagara@yahoo.fr
22	Kigali Health Institute/ Department of Health and Environment Email: lynk012000@yahoo.fr	IYIKIRENGA Laurent Chief of Department	08524450 P.O.BOX 3520 KIGALI
23	National Reference Laboratory	BUTERA Jean de Dieu	08841421 Email: bulabo72@yahoo.fr
24	USAID	Dr MIHIGO Jules	
25	Projets de USAI/Madagascar Email: aevah@dts.mg	Evah Andriamboavonjy	(26132)0411984
26	USAID	Andy Karas	
27	USAID	Tarsis KAGWISAGYE	08592583
28	DAEF Ruhengeri Province	RURANGWA Raphaël	08301498/456570
29	Interprète	MILENGE Esther	08411865
30	MOH / Public Hygiene Division Dept.: Epidemiology & Public Hygiene C/o: vnmuqisha@hotmail.com	KAYIHURA Balthazar	08 56 77 53 / 51 68 44 Fax 57 54 16
31	Phocas Ntayombya Project Officer Water and sanitation UNICEF Rwanda Tel 08322573 / (573033) Pntayombya@unicef.org		
32	ADRA Email: rutazigwa@yahoo.com	RUTAZIGWA Martin	08 58.71.57
33	Gisenyi Hospital forwellherz@yahoo.fr	DrUWIRINGYIMANA Wellars	08587993/540566
34	ACAPE/Gisenyi Email: ulimubenshi@yahoo.fr 08 52 03 56	Evariste Ulimubenshi Legal Representative	FAX 540 905
35	Alphonse Hategekimana program /VCT FHI/IMPACT/Rwanda alphonseh@fhi.org.rw		08610698 576193
36	Liliane K. Uwase, Laboratory technician Reference National Laboratory Email: kabera80@hotmail.com		
37	Child survival coordinator International Rescue Committee Kigali, Rwanda Email: doreen@rwanda.theirc.org Tel mob. (+250) 08301103	Dr. Doreen Gihanga	
38	Gashugi Innocent Chief of Hygiene Division Kigali City/ Directorate of Public Health Email: gintoc@yahoo.fr	GASHUGI Innocent	501926(0) 08521483
39	Coordination des projets et Programme Investment Public, MINALOC Email: eli_kayitesi2002@yahoo.fr	Kayitesi Eliane, Chef de Division, a.i.	08599143 / 86579
40	Planning Officer of Impala District Cyangugu Province C/O Email: knkr64@yahoo.fr	Habyarimana Marcel	08621371 Marie Jose/08849508 Marcel/Impala District 06030051

41	CDC Kabarondo Kibungo Province C/o Email: local@rwanda1.com and delphinep@theirc.org	BIZIMANA François Xavier	08653036 or 08535980 IRC, Obed
42	Kigali Economic Development Strategy (KEDS) CDC, Kigali	Dusabe Tharcisse	08306436
43	PROFEMMES Ruhengeri Email: nkundizanye@yahoo.fr	Nyirankundizanye Tatiana	08470220, 546935
44	SERUKA Representative Kigali, Rwanda Email: seruka@rwanda1.com	MUTAMBAYIRE Oda	08 56 74 49 tel/fax bureau 578093
45	Imbaraga Ruhengeri	DISI Dismas Animateur RUREMESHU J Chrysostome 08860036	08422687
46	CARE International Email: edwardk@care.org.rw	Karangwa Edward	08 594119
47	(IRC) Kibungo Email: brwagasore@yahoo.fr	Rwagasore Bienvenu	08 83 04 01
48	OfficeRwandais d'Information (ORINFOR) Email: ppbprato@yahoo.fr	MBARUSHIMANA Servilien	08409438
49	OfficeRwandais d'Information (ORINFOR)	HABUKUBAHO Hyacinthe	08560350